✍ حـــرف الزيـــن

١١٣٠- زبَّال وفى إيده وَرْدَة

يضرب لتناقض الأحوال، ويعبر المثل عن السخرية من الذين يظهرون بصورة لم يعتد الناس عليها أو لا تتفق مع طبيعة عملهم كالزبال الذى يمسك فى يده وردة.

١١٣١- زبْلَة ومْقاوِح الطيارة
زبلة ومقاوح التيَّار

زبلة: تقال للرجل القصير، ويعبر المثل عن الدهشة الممزوجة بالسخرية من الذين يقفون أمام الشئ الذى يستحيل مقاومته، كالشخص الضعيف البنيان الذى يقف فى وجه التيار ولا يستطيع عليه. والمثل يدعو إلى أن يتحرك كل إنسان بقدر استطاعته وفى حدود إمكانياته.

١١٣٢- الزَّرْع أخْضَر والنَّاس اخْبَر

يقال هذا المثل بين النساء عند قيام المشاجرات، ومعناه أن كل الناس تعرف «أنا مين وأنت مين»، وتقول ذلك المرأة للافتخار بالأصل. من الأمثال المسجوعة.

١١٣٣- زرعت فدان قصب لاجل يكْفيهم مصُّوه وخانوا الوِداد الله يجازِيهم

ربما كان مطلعا طوال..

١١٣٤- زَرَعْت لو كَان فى أَرضْ لو كُنتْ وسَقِيتْها بِميّة يا رِيت وطَرحِت ما يِجيش منه

يعبر المثل عن نفور الناس من الندم، ويرى أنه ينبغى على الإنسان ألا يتورط

فى أشياء قد يندم عليها، بل يجب الحذر وعمل الإحتياطات اللازمة، كما يحذر من التمنى الزائف والانسياق وراء الخيال والوهم.

١١٣٥- الزريبة ديّقة والحمار رَفَّاص

ضيق المكان وكلمة رفاص محرف رفس، ويضرب للإعتذار عن ضيق..

١١٣٦- الزَّعْرة لها رَبّ ينشّ عليها

الزعرة: البهيم الذى يفقد ذيله، والمعنى أن الله قبل أن يصيب الإنسان ينظر فى أن يعوضه عما فقده، وفى معناه «ربنا قبل ما يبلى بيدبر»، وكذلك الحيوان الأزعر فإن الله يتكفل بالدفاع عنه. ينش: يدفع الأذى. والمثل يدعو إلى الاعتماد على الله فى حل المشاكل.

١١٣٧- زَعَل جَارْتى ولا خُسَارْتى

يعبر المثل عن تفضيل المصلحة الشخصية على مصالح الغير حتى ولو كانت هذه المصالح تخص الجار، وتقول ذلك المرأة عندما تدافع عن مصالحها التى قد تتعارض مع مصالح الجار. من الأمثال المسجوعة.

١١٣٨- الزَّعْلان يشْرب من البَحْر
اللى مشْ عاجْبُه يشرَب من البَحْر
الزعلاَن يشرب مَن البركة

يعبر المثل عن صورة من صور التحدى. والمقصود بالبحر هو نهر النيل لأن العوام يطلقون عليه كلمة «بحر»، والمعنى إذا لم توافق على ما أقوم به فلتفعل ما تشاء ولتشرب من البحر وقد تقول ذلك الأم لأحد الأبناء عندما يغضب من أمر ولا يرضى عن تنفيذ عمل.

١١٣٩- اللى طايله إعمله

يضرب للتحدى والاستعداد للمواجهة.

١١٤٠- زَقْروق ع البَركة بيضْحَك وهو ضحْكة

زقزوق: نوع من السمك صغير الحجم، والمقصود بذلك الشخص التافه الذى لا قيمة له ويسخر من الناس رغم أنه مجال للسخرية والتندر. والمثل يدعو الإنسان

إلى التواضع والابتعاد عن أثارة الناس، وكلمة «ع البركة» وردت للسجع. من الأمثال المسجوعة.

١١٤١- الزَّمان ده أَخُوك ما هو أَخُوك وأَبُوك ما هو أَبُوك

يعبر المثل عن الإستقلال الأسرى وأهمية ذلك فى بناء حياة الشخص. وقد يعبر المثل عن الضيق لما قد يكون من سوء العلاقات بين الأخوة أو بين الأب والأبن.

١١٤٢- زُورونَا بالأَقْدام ولا تزورونا بالإحْسَان

يهتم العوام بالتزاور باعتباره تأكيدا للعلاقات الاجتماعية، وتدعيما للعادات والقيم الشائعة، والمثل يعبر عن الاهتمام بالتزاور، والمعنى أننا يهتم بالزيارة ولا تهتم بالهدايا أو غيرها، ويقول ذلك الأهل أو الأصدقاء.

١١٤٣- زَوَّق الطُّوبة تبْقى عَجُوبة

يدعو المثل إلى الإهتمام بالمظهر والمحافظة على الهيئة لأنه يعطى للشخص هيبة ويحافظ على وضعه الإجتماعى بين الناس، والمعنى أن الطوبة إذا تزينت فإنها تسر العين. من الأمثال السمجوعة.

١١٤٤- زَى أبو قُرْدان عَويل ونْضيف

أبوقردان طائرا أبيض طويل الرجلين ومنقاره طويل يلقط الدود من الأرض الزراعية عند سقيها وغمرها بالماء ولذلك يسمى «صديق الفلاح» وقد قل انتشاره اخيرا بعد انتشار المبيدات الحشرية التى قضت عليه. ويقال ذلك للشخص الأنيق الذى لا يملك شيئا وكلمة تضيف محرف نظيف.

١١٤٥- زَى أَكْل الحِمير فى النِّجيل لا الحِمير بِتشْبَع ولا النِّجيل بِيخْلصْ

النجيل: من النباتات التى تنمو على جسور الترع وهى لا تفرغ وإذا حصدت نما غيرها. ويقال ذلك للشئ الذى لا ينهى فهو موجود رغم محاولات القضاء عليه.

١١٤٦- زَىّ أم عُثمان تكنْس الوسْط وتْسيب الأَرْكَان

المقصود بأم عثمان ليس شخصا معينا ولكن المقصود بها السجع، ويعبر المثل

عن انتقاد للشخص الذى لا يتقن عمله فهو دومًا يتكاسل عن الإخلاص فيه مثله فى ذلك مثل التى تكنس فى وسط القاعة وتترك أركانها. من الأمثال المسجوعة.

١١٤٧- زَيَّ أم العَرُوسة فاضْيَة ومشْبُوكة

ويقال ايضا على أم العروسة بالتعبير العامى «مطْهومة»، والمعنى أن أم العروسة دائما تكون مشغولة تنتقل هنا وهناك وتعمل هذا وتترك ذاك، ذلك أن سعادتها الطاغيه قد جعلتها لا تستطيع التركيز فهى لا تعمل شيئاً ولكن يظن أنها مشغولة. والمثل يعكس بعض الطباع أو العادات السائدة فى المجتمع الشعبى وخاصة عند الزواج.

١١٤٨- زى بَرَاغيت القَنَطرة عْرى وزَنْطَرة

يقال ذلك للشخص المغرور دونما سبب كما أنه ليس أهلا لك فليس لديه ما يدعوه إلى الإغترار من مال أو جاه أو غير ذلك. وفى معناه «منفوخ على الفاضى»، ويضرب ذلك للسخرية من النماذج التى تتعدى فى سلوكها حدود اللياقة أو الممكن.

١١٤٩- زَى البَرْغُوت فى اللَّبَن

البرغوث عندما يقع فى اللبن يبعث على التقزز والنفور ويثير الغثيان، ويقال ذلك للشخص القذر تشبيها له بالبرغوث فى اللبن، وقد يقال للشخص الذى وقع فى ورطة ولا يستطيع التخلص منها ، فهو كالبرغوث الذى وقع فى اللبن ولم يستطع الخروج.

١١٥٠- زَى بُنْدق العيد مزوَّق وفَاضى

النبدق من أنوع المكَسرات التى تباع فى الأعياد والمواسم، والواقع أن كثرة الطلب عليه فى الأعياد تدفع التجار إلى بيع الأنواع الردئية الفارغة. ويقال ذلك للشخص الذى يغتر الناس بمظهره ولكنه سئ المخبر والمثل يحذر من ذلك.

١١٥١- زى البِّيض المِمشِّشْ يدَّألِج على بعض

يدألج: يتدحرج، المِمشش: الفاسد، وفى معناه «الطيور على أشكالها تقع»،

«كل شله يشبه إله حتى الحمار واللى قانيه»، والمعنى أن الاشرار يأتلفون لاتفاق المصالح والأغراض.

١١٥٢- زى التِّيس

التيس: ذكر الماعز، والمقصود بهذا التشبيه هو البلادة وسوء التقدير، ويقول القزوينى فى (عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات) صـ٢٢٥ ط. الحلبى سنة ١٩٥٦،) فى الحديث عنه «حيوان غبى أحمق فلذلك إذا أرادوا ذم إنسان قالوا تيس من التيوس أى غاية فى الغباوة» وشبيه بهذا التعبير «زى الحلوف».

١١٥٣- زى جَرىْ الكلاَبْ

يقال ذلك للشخص الذى يسعى كثيرا ولا يحصل على فائدة تذكر فهو يجرى هنا وهناك كما يقول التعبير العامى «على القاضى»، ويدعوا المثل إلى التركيز فى العمل وتوفير الجهد للانتاج الفعلى، وفى هذا المجال يسخر من أولئك الذين يبذلون جهدهم دون نتيجة.

١١٥٤- زَى جَرْى المِعيز في الشُّوك لا الشُّوك بِيتْكسَّر ولا المِعيز رِجْليهُم بِتوْجَعهم

من الأمثال التى تعبر عن صورة منتزعه من الواقع والمشاهدة اليومية. من الأمثال الريفية.

١١٥٥- زى جَمعية الأغْربَة أوِّلها قَاقَ وآخرْها قَاقْ

يعبر المثل عن بعض الطباع عند الطيور ويستخلص منها دلالة اجتماعية معينة، والمثل يشير إلى طبيعة بعض الأشخاص فى عمل الضجة والتهليل والضوضاء دون عمل جدى أو نتيجة فعلية، وليس ذلك إلا بقصد التهريج.

١١٥٦- زى الجمل ما يبعْبَعْش

يبعبع بمعنى يشكو او يظهر ألمه، والمعروف عند العوام أن الجمل من الحيوانات التى تتحمل كثيرا وعندما تثور تنفث شرورها على المسئ وقد تقلته.

١١٥٧- زى الحَلُّوف

يعبر المثل عن طبيعة سلوك بعض الأشخاص التى تبعث على التفزز والضيق

المثل يشبه الشخص الذى لا يراعى الذوق فى تعامله بالحلوف. كلمة الحلوف تطلق على الخنزير.

١١٥٨- زى الخَرْوَع تِشْرب وتِسد القَنَاية

ومن التعابير الشعبية التى تعبر عن هذا المعنى والتى تقال بصيغة الاستنكار القول الشائع: «اللى تاكل فيه تشخ فيه»، والواضح أن شجر الخروع يزرع على جسر المروى لذلك فإن جذوره تمتد فى المروى فتسدها. القناية: المروى. ويقال ذلك للشخص الذى يسئ لمن أحسن إليه.

١١٥٩- زَى خِلْفة النَّامُوس البِنْت خَايبة والولد مَتْعُوسْ

ليس المقصود بالناموس معنى الكلمة ولكن الغرض منها السجع، ويقال ذلك للأسف على الأبناء الذين فشلوا فى حياتهم نتيجة لإهمال تربيتهم أو لظروف أخرى. وقد يضرب للدلالة على سوء الحظ الذى يلازم الأبناء. من الأمثال المسجوعة.

١١٦٠- زَى خَيَال المَآتَة

فى معناه «هذا الشخص لا يودى ولا يجيب» وخيال المآتة: هيكل من عصى تعلق به جلباب قديم وينصب فى بعض الزراعات كالخضروات كالمقثأة والخيار وذلك لا يعاد الطيور عن الخضروات.. ويقال ذلك للشخص الطويل فهو أشبه بخيال المآته..

١١٦١- زى الرَّهَـــوان

الرهوان: الحصان السريع. ويقال ذلك للشخص الذى ينجز عمله بسرعة. أو سريع العدو.

١١٦٢- زى الزَّواعِيق يِسف تُراب ويْشيلُوا عَالى

يقال ذلك للشخص المغرور الذى لا يتفق مظهره مع واقعه المالى أو الإجتماعى كأن يكون فقيرا ويحاول الظهور بصورة لا تحتملها إمكاناته المادية. أو يقال للشخص الذى يظهر خلاف ما يبطن..

١١٦٣- زى السَّمك شُوكتُه فى ظَهْره

يقال ذلك للشخص القوى الذى يهاب الناس جانبه لما يظهره لهم من قوة وبطش، فقوته واضحة مرئية من الجميع مثلها فى ذلك مثل شوك السمك فهو أول ما يرى من السمكة.

١١٦٤- زى الضِّرسْ المِخَالِفْ

زى الشِّريك المخالف

يقال ذلك للشخص العنيد الذى كما يقول التعبير العامى «يقال له الشرق يقول الغرب» فهو دائما يخالف لما درج عليه الناس أو اتفقوا بشأنه لمجرد المخالفة.

١١٦٥- زى الطَّبْل مَنْفُوخ على الفَارِغْ

زى الطَّبل منَفوخ ع الفَاضِى

ينتزع المثل صورة من المشاهدة اليومية ليدل بها على واقع إنسانى أو صورة يتخلق بها أحد الأشخاص، ويقال ذلك للشخص الذى يتكبر أو يغتر بلا سبب.

١١٦٦- زى عُرُوق الط... سَاعة الخَرْيَة يتْجمَّعوا

يقال ذلك للأشرار الذين يتجمعون للإساءة إلى الناس، أو يقال ذلك للتوافه من الناس الذين يتجمعون دون فائدة أو يتجمعون دون داع لذلك. وقد يكون المعني أن هذه العروق ليس لها أهمية إلا فى هذه الحالة القذرة فهى تافهة. الخرية: البراز.

١١٦٧- زى عِويعة مَحْشور فى كل بيعة

عويعة: تاجر معروف فى ميت غمر اشتهر بهذه الطريقة فعندما يحس بوجود بيعه فى جهة ما سريعا ما يتدخل فى المزايدة وغالبا ما يرسوا البيع لصالحه لماله الوفير، وهذا المثل شائع فى المنطقة وقد توفى الرجل وما زال ابناءه يديرون حركة التجارة فى محلهم. من أمثال التجارة والتجار، وميت غمر وزفتى - بلدتى - متقابلتان يفصلهما النيل..

١١٦٨- زى الغَرِيقْ يتْلَصّم على دِيسة

يقال ذلك للشخص الذى يتلمس مختلف الوسائل وأوهى الأسباب للنجاة من ورطة أومشكلة معقده فهو كمثل الغريق الذى يريد النجاه بأى وسيلة ولا يريد أن يترك فرصة دون أن يقتنصها.

١١٦٩- زى الفِرِيكْ ما يحبِّشْ شرِيك
زى الفِرِيكْ ما يحبَّك شرِيك

الفريك: الذرة عندما يشوى ثم يجرش بعد تجفيفه ويصنع منه غذاء، ولا يستخدم مع الفريك كثير من العناصر الأخرى فيطبخ بمفرده دون الإستعانة بغيره، ويقال ذلك للشخص الذى يحب العزلة ولا يرى الإستعانة بالغير، من الأمثال المسجوعة. من الأمثال المنزلية.

١١٧٠- زَى القَرعْ يمد لبَرَّة

القرع من النباتات الزاحفة التى تمتد ساقها على وجه الأرض كالبطيخ والشمام والطماطم. ويقال ذلك للشخص الذى يترك أهله ويميل إلى التعامل مع الأجانب. وقد يقال ذلك للشخص الذى يتزوج من الأغراب.

١١٧١- زى القَرعْ ما يمدَّش إلاّ بَرَّة

كسابقـــه..

١١٧٢- زى القُطَط بسبَـع أرْوَاح
بسَبَع تِرْواح زِىْ القُطَطْ

يقال ذلك للشخص إلى يتعرض لكثير من المخاطر ولكنه ينجو منها أو قد يتعرض للموت عدة مرات ثم ينجو، مثله فى ذلك كالقطط التى تنجو من عدة محاولات لقتلها، والمثل يعكس بعض المفاهيم السائدة فى الأوساط الشعبية عن القط..

١١٧٣- زِى القُطَطْ قِراية كتير وِزِمَّة مَفيشْ

الواضح أن القط لا يتمتع بسمعة طيبة بين الأوساط الشعبية، وربما كان ذلك لما اشتهر به من الخيانة أو لما ركب فيه من طبيعة عداونية. ويقال ذلك للشخص الذى قد يظهر منه الصلاح والتقوى ولكنه لا يتمتع بحسن السمعة بين الناس لفراغ الذمة. ومثله فى ذلك كالقط الذى يظهر الهدوء وتتوارى خلف ذلك الطبيعة العدوانية والخيانة.

١١٧٤- زى القُطَط ياكْلُوا وينْكروا

كالامثال السابقة التى تعكس موقف العوام من القط، ومن العادات التى يشتهر بها القط السطو على الأشياء ويختفى فترة ثم يعود وديعا وكأنه بذلك ينكر خيانته، ويقال ذلك للشخص الذى يكابر ويكذب رغم وجود قرائن كثيرة ضده تكذب موقفه.

١١٧٥- زي قمر اربعتاشر

قرأت شرحا علميا لهذا المثل فى المصور العدد ٢١٥٨ بتاريخ ١٨ فبراير ١٩٦٦ على لسان جوزيف صدقى المعيد بمعهد الأرصاد قال: «كلنا نعرف المثل الشعبى الذى يقول «فلانة زى قمر أربعتاشر» هذا المثل تؤيده حقيقه علمية تقول إن القمر فى تلك الليلة يتم بينه وبين الأرض والشمس مقابلة على خط مستقيم تقريبا فيصبح فى أبهى وأكمل صورة، وقد لاحظ العلماء أن القمر فى تلك الليلة لا يصل إلى تلك المرحلة تدريجيا ولكن عند نقطة معينة تزداد درجة لمعانه فجأة ليصبح فى أشد حالاته الضوئية.

١١٧٦- زى كدابين الزفة لاقصْد ولا عِفَّة

(مسرحية: شفيقة القبطية)

كداب الزفة شخص يحاول الظهور وممارسة حركات بهلوانية لجذب الإنتباه.

١١٧٧- زى الكَلْب

يقال ذلك للأشخاص دوى الأخلاق السيئة الذين يوزعون شرورهم على

الناس، ويقال ذلك أيضا للشخص التافه الدنئ الذى يقوم ببعض الأعمال التى يأباها الذوق ويمجها السلوك الانسانى السوى ويتفزر منها الناس.

١١٧٨- زى اللى بِينْفُخ فى قِربة مَقطُوعة

يقال ذلك للشخص الذى يجهد نفسه ويتعبها دون نتيجة فهو كالذى ينفخ فى القربة المقطوعة. فلا هى انتفخت ولا أراح نفسه. ويضرب ذلك لاستحالة انجاز عمل ما إلا بعد الاستعداد له ودراسة ظروفه.

زى.....

اداة تشبيه وتتكون منها مجموعة من الأمثال، والعوام يستعلونها كثيرا فيقال «زى الأسد، زى الرهوان، زى الجمل ما يبعبش، زى الحصان، زى النحلة». وهى تستخدم مع الحيوانات والجمادات ومختلف الأشياء التى حول العوام.

١١٧٩- زى ما أكون منَّك أكُونْ لَكّ

أكون منك: أى أستفيد منك، أكون لك: أى أفيدك، والمعنى أنه من المفروض أن يكون الناس لبعضهم ويتعاونون، ويضرب ذلك لبيان أهمية إفادة الناس لبعضهم وتعاونهم ذلك لأن مصالحهم متكاملة تحتاج إلى ضرورة التعاون وتقديم الخدمات المتبادلة.

١١٨٠- زى مسمار جحا

يقال أن حجا باع منزله لأحد الناس إلا مسمارا تركه فى الحيط، وأخذ يدخل المنزل ويخرج منه وعندما ناقشه المشترى فى ذلك قال له: أنا داخل لمسمارى وخارج من عند مسمارى، والمثل ينبه الناس لدقائق الأشياء التى قد تبدو تافهة ولكنها فى واقع الأمر ذات أهمية قد لا يفطنون إليها.

١١٨١- زَىّ المشّ كل سَاعَة فى الوش

يقال ذلك للَشخص كثير التواجدَ حتى جعل الناس يملونه ويضجرون من وجوده، ومثله فى ذلك كالمش الذى لا يوجد غيره فى كل طعام. من الأمثال المسجوعة الريفية ويضرب للشخص ثقيل الظل.

١١٨٢- زَىّ المَلحْ مَحْشُور فى كل حَاجة

يقال ذلك للشخص الذى يتدخل فى كلَ شئ لأهميته فهو كالملح الذى يتدخل فى كل طعام.. وربما كان المثل «زى عويعة..» مأخوذا من هذا المثل.

١١٨٣- زى هُرار المستَهْوى

الهرار: بضم الهاءَ الإسهال، ويقال ذلك للتعبير عن سوء أخلاق الشخص عندما تنعكس اذيته على الغير. المستهوى: الذى أصيب بالبرد.

١١٨٤- زَىْ الوزْ حنِّية بلا بزّ

ليس للوز اثديه، ولكن من عادات الوز أن يحنو على صغاره حنوا زائدا، والمثل يضرب للشخص الذى يكثر الكلام دون الفعل.

١١٨٥- زى ولاَدْ الحَدّ لا يتْمَاشَي ولا يتْعَاشر

يقال ذلك للَشخص سئ الأخلاق الذى ينفر الناس من سلوكه، ويحاولون الإبتعاد عن تعامله.

١١٨٦- زيادة الخير خيرين

خيرين: مثنى كلمة خَير

١١٨٧- زيادة الطبيخ ميّه

من الأمثال المنزلية

١١٨٨- زِينْة البِنْت شَعْرهَا

يحتفل العوام بشعر الفتاة ويرون فى ذلك عنصرا من عناصر الجمال الهامة التى تساعد على ابراز محاسن المرأة ومفاتنها..

* * *